

Yun-Pi Yuan (袁韻璧)

地址:

輔仁大學英國語文學系
台北縣 242 新莊市中正路 510 號

Address:

Department of English Language & Literature,
Fu-Jen Catholic University,
New Taipei City, Taiwan 242.

■ PROFESSIONAL INTERESTS 專長

應用語言學：語言評量

英語教學：閱讀、會話、作文、文法、英語教學法

■ EDUCATION 學歷

Teachers College, Columbia University, New York

Ph.D., Applied Linguistics, June 1997

美國紐約哥倫比亞大學教師學院，應用語言學博士

Teachers College, Columbia University, New York

ED. M., Applied Linguistics, June 1993

美國紐約哥倫比亞大學教師學院，應用語言學碩士

Teachers College, Columbia University, New York

M.A., TESOL, June 1984

美國紐約哥倫比亞大學教師學院，英語教學碩士

Fu-Jen Catholic University, New Taipei City,

B.A., English Language and Literature, June 1981

輔仁大學英文系學士

■ EXPERIENCE 經歷

8/2016 – 7/2019 Vice Dean, College of Foreign Languages, Fu Jen
Catholic University

輔仁大學外語學院副院長

8/2013 – 7/2015 Chair, Department of English Language & Literature, Fu
Jen Catholic University

輔仁大學英文系系主任

8/2011 - 7/2013 Vice Dean, College of Foreign Languages, Fu Jen
Catholic University

輔仁大學外語學院副院長

8/2004-7/2010 Chair, Department of English Language & Literature, Fu
Jen Catholic University

輔仁大學英文系系主任

| | |
|------------------|---|
| 2/1998 - present | Full-time associate professor, Department of English Language & Literature, Fu Jen Catholic University 輔仁大學英文系專任副教授 |
| 8/1985 - 1/1998 | Full-time Lecturer, Department of English Language & Literature, Fu Jen Catholic University 輔仁大學英文系專任講師 |
| 9/1984 - 7/1985 | Part-time Lecturer, Department of English Language & Literature, Fu Jen Catholic University 輔仁大學英文系兼任講師 |
| 1/1984 - 5/1984 | Part-time English Teacher, Community English Program, Teachers College, Columbia University 美國紐約哥倫比亞大學教師學院社區英語課程兼任英語教師 |
| 7/1983 - 10/1983 | Part-time English Teacher, New York Chinese-American Planning Council 美國紐約華文策進會兼任英語教師 |
| 1/1983 - 6/1983 | Part-time English Teacher, Community English Program, Teachers College, Columbia University 美國紐約哥倫比亞大學教師學院社區英語課程兼任英語教師 |
| 10/1980 - 6/1982 | Part-time English Teacher, Pre-service Training Program, Lai-lai (Shangri-La) Hotel 台北來來飯店職前訓練兼任英語教師、醒吾商專英語加強課程兼任教師 |
| 10/1979 - 6/1982 | Part-time EFL Teacher, Ching-hwa Language Institute 台北清華語文教學中心兼任英語教師 |

■ HONOR & AWARD 榮譽與獎勵

| | |
|------------|----------------------------------|
| Sept. 2019 | 108 年教育部資深優良教師(30 年) |
| Sept. 2018 | 107 年輔大資深優良教師(30 年) |
| June 2017 | 106 學年度輔仁大學外語學院教師研究成果獎勵 |
| June 2017 | 105 學年度第 2 學期輔仁大學「教學成果獎」 |
| Dec. 2016 | 【教卓計畫】105 學年度第二期數位教材(語言學概論 II)獎勵 |
| June 2016 | 輔仁大學 104 學年度教學績優獎勵 |
| May 2016 | 104 學年度輔仁大學外語學院教師研究成果獎勵 |
| Dec. 2015 | 105 學年度輔仁大學教發中心翻轉教學(共三門)課程獎勵 |

| | |
|---------------------------------|---|
| June 2014 | 102 學年度輔仁大學外語學院教師研究成果獎勵 |
| Sept. 2012 | 中華民國私立教育事業協會 101 年度模範教師 |
| July 16, 2012 | 100 學年度輔仁大學外語學院教師研究成果獎勵 |
| June 18, 2011 | 99 學年度輔仁大學外語學院教師研究獎勵 |
| Sep. 23, 2010 | 第 33 屆中華民國私立教育事業協會九十九年度全國資深優良教師—大智獎 (25 年) |
| Apr. 29, 2009 | 97 學年度輔仁大學外語學院教師及研究人員研究成果獎勵 |
| Sept. 2008 | 97 學年度教育部及輔仁大學 20 年資深優良教師 |
| June 9, 2005 | 93 學年度輔仁大學教學成果獎 (獎金五萬元) |
| Sep. 24, 2003 | 第 26 屆中華民國私立教育事業協會會員學校資深優良教師大勇獎 (15 年) --92 學年度 |
| 2001-2002 | 輔仁大學 90 學年度聖言會單位教學獎 (獎金壹萬元) |
| June 15, 2000 | 行政院 88 學年度教師服務三等獎章 |
| 1998-1999 | 教育部 87 學年度資深優良教師，獲頒獎金四千元整及接受表揚 |
| Dec. 8, 1998 | 輔仁大學資深教職員工服務獎 |
| 1997-1998 | 輔仁大學聖言會 86 學年度研究獎助費，共獲頒新台幣五萬元整。獲獎代表作為：《中華民國大學聯考英文科閱讀測驗的讀者反應》 <i>Reader Response to the Taiwanese Joint College Entrance Examination: English Reading Section</i> . Ann Arbor: MI: UMI, Sept. 1997. |
| 1997-1998 | 國科會 86 學年度甲種研究獎勵費，共獲頒新台幣十四萬四千元整。獲獎代表作為：《中華民國大學聯考英文科閱讀測驗的讀者反應》 <i>Reader Response to the Taiwanese Joint College Entrance Examination: English Reading Section</i> . Ann Arbor: MI: UMI, Sept. 1997. |
| Sep. 1, 1992 - Aug. 31, 1995 | 教育部遴選「79 學年度大專院校教師國外進修」，獲頒三年全額獎學金 |
| 1991-1992 | 國科會 80 年度第一學期乙種代表作獎勵，共獲頒新台幣九萬元整。獲獎代表作為：《閱讀技巧教學法與大量閱讀教學法之比較》。 |
| Feb. 1, 1988 – June 30, 1988 | 教育部獎助，帶職帶薪參加教育部委託，資策會及工業技術學院主辦的「大專教師資訊班第四期」，為期半年，共修得 21 個電腦相關學分，及獲頒結業證書 |

1982-1984 美國紐約哥倫比亞大學學費獎學金兩年，減免 16.7%的所有學費

■ RESEARCH 研究

MOST/NSC 科技部/國科會研究計畫

Yuan, Y. Reader's Response to Cloze Tests. 克漏字測驗之讀者反應(9/1/1998 - 9/1/1999. \$ 225700) NSC88-2411-H-030-006

Yuan, Y. 大量閱讀教學法與閱讀技巧教學法之個案研究 (9/1/1991- 9/1/1992, \$15000)

非科技部研究計畫

袁韻璧，109 年教育部深耕計畫：自主學習課程—1091 外國語文-中級英文閱讀，(8/1/2020-12/31/2020)，計畫編號 910P112，金額\$30,000)。

袁韻璧，109 年教育部深耕計畫：自主學習課程—1082 語言學概論 (二)，(2/26/2020-7/31/2020，計畫編號 910P112，金額\$30,000)。

袁韻璧，109 年教育部高教深耕計畫：教學創新課程「景觀英文創新社群」，(2/26/2020-7/31/2020，計畫編號 910P113，金額\$30,000)。

袁韻璧，108 年教育部深耕計畫：自主學習課程—1081 外國語文-中級英文閱讀，(8/1/2019-12/31/2019，計畫編號 909P131，金額\$30,000)。

袁韻璧，108 年教育部深耕計畫 輔仁大學英語自學中心 專業英語自學活動方案 (4/26/2019-12/31/2020，外國語文-中級英文閱讀，課程執行老師。

黃孟蘭、袁韻璧，107 年度高教深耕計畫外語自主學習環境建構與能力培育，(3/30/2018-12/31/2018，計畫編號 908F13101，金額\$470,000)。

袁韻璧，106 年教學卓越計畫：外語學院職場英語課程研討師生社群，(2/16/2017-12/15/2017，計畫編號 96P807，金額\$40,000)。

黃孟蘭、袁韻璧，106 年度教學卓越計畫全球人才培育之創新教學，(1/1/2017-12/31/2017，計畫編號 96F222，金額\$325,000)。

袁韻璧，105 年教學卓越計畫：翻轉教學課程補助計畫：語言學概論，(1/1/2017-6/30/2017，計畫編號 96P701，金額\$49,444)。

袁韻璧，105 年教學卓越計畫：翻轉教學課程補助計畫：外國語文(中級英文)，(1/1/2017-6/30/2017，計畫編號 96P709，金額\$49,444)。

袁韻璧，105 年教學卓越計畫：翻轉教學課程補助計畫：外國語文(中級英文)，(9/1/2016-12/31/2016，計畫編號 9622P4，金額\$30,000)。

袁韻璧，105 年教學卓越計畫：翻轉教學課程補助計畫：基礎英文溝通，(9/1/2016-12/31/2016，計畫編號 9622P4，金額\$40,000)。

袁韻璧，105 年教學卓越計畫：翻轉教學課程補助計畫：語言學概論，(9/1/2016-12/31/2016，計畫編號 9622P4，金額\$ 53,761)。

袁韻璧，104 年教學卓越計畫：翻轉教學課程補助計畫：外國語文(中級英文)，

- (9/1/2016-12/31/2016, 計畫編號 9622P4, 金額\$ 40,000)。
- 袁韻璧, 104 學年度教育部大學院校協助高中優質精進計畫:英語教師成長社群, (8/1/2015-9/30/2016, 金額\$199,992)。
- 袁韻璧, 103 年度獎勵大學教學卓越計畫:數位課程計畫-基礎英文溝通, (3/1/2014-12/31/2014, 金額\$30,000)。
- 袁韻璧, 103 年度獎勵大學教學卓越計畫:具服務學習內涵之課程-國小英語教學與跨文化溝通服務學習, (3/1/2014-12/31/2014, 金額\$10,000)。
- 袁韻璧, 103 年度獎勵大學教學卓越計畫:產業實務講座課程與企業機構實習課程-英文系, (3/1/2014-12/31/2014, 計畫編號 94B104, 金額\$ 133,840)。
- Yuan, Y., 教育部北一區域教學資源中心「大學院校協助高中優質精進計畫」:英語教師成長課程, (8/1/2013-07/31/2015), 總金額第一年\$129,759 (第二年約\$150,000)。
- Wei, S. (計畫主持人), Yuan, Y., Tseng, L., Chen, B. & Tsai, C. (共同主持人), 「AAOT 國小英語字彙數位資料庫」研究計畫, (2/2014-9/2014), project funded by Association for the Advancement of Online Tutoring, 總金額\$150,000。
- Yuan, Y., 教育部北一區域教學資源中心「大學院校協助高中優質精進計畫」:英語教師成長課程, (8/1/2012-07/31/2013), 總金額\$149,881。
- Yuan, Y., 教育部 102 學年度獎勵大學教學卓越計畫:產業實務講座課程與企業機構實習課程-英文系, (3/1/2014-12/31/2014), 計畫編號 94B104, 總金額\$133,840。
- Yuan, Y., 教育部 102 學年度獎勵大學教學卓越計畫:國際化共教共學-英文系, (8/1/2013-12/31/2014), 計畫編號 94E703, 總金額\$38,525。
- Yuan, Y., 教育部 102 學年度獎勵大學教學卓越計畫:英文系菁英寫作與就業輔導室, (8/1/2013-12/31/2014), 計畫編號 94D701, 總金額\$100,000。
- Yuan, Y., 教育部 102 學年度獎勵大學教學卓越計畫:具服務學習內涵之課程-國小英語教學與跨文化溝通服務學習, (3/1/2014-12/31/2014), 總金額\$10,000。
- Tseng, L. & Yuan, Y., 教育部 102 學年度獎勵大學教學卓越計畫:數位課程計畫-基礎英文溝通, (3/1/2014-12/31/2014), 總金額\$30,000。
- Hsu, H. & Yuan, Y. (共同主持人), Using mixed methods design in the development and validation of a college English exit test: Effective-driven approach, (4/1/2013-12/31/2014), NSC 102-2410-H-030 -001, \$472,000.
- Liu, K. (計畫主持人), Yuan, Y. & Shih, D. (課程計畫主持人), 教育部 100 年度強化台灣特色之人文藝術及社會科學基礎應用人才培育中程計劃--人文社會科學應用能力及專長培育計畫:「跨文化溝通與創意行銷英文課程系列」, (8/1/2011-1/31/2013), MOE100-03-05-019, 金額\$2,233,539 配合款金額\$223,354 總金額\$2,456,893。
- Yuan, Y., 教育部 101 年度獎勵大學教卓計畫:教師社群--語言與跨文化能力整合探究, (3/1/2012-11/30/2012), 總金額\$35,000。
- Yuan, Y., Shih, D. (總計畫主持人) & Huang, M. (共同主持人), 輔大外語學院語言與

- 跨文化學習動漫平台：E-plan，(8/1/2011-1/31/2013)，(第三、四年為延續前兩年工作：課堂實踐與改善計畫)，總金額\$150,000。
- Yuan, Y., Student perception of code choice in an English department in Taiwan (8/1/2010- 7/31/2011)，project funded by the Research & Development Office, Fu Jen Catholic University, project number: 409931054046, \$100,000.
- Yuan, Y. & Liu, K.，教育部 98 年度獎勵大學教學卓越計畫：英語數位教學與自主學習，(10/1/2009-12/31/2010)，(輔仁大學 98 學年度教學卓越計劃)。
- Yuan, Y.，教育部 98 學年度教學卓越計畫--強化學習輔導機制暨外語學習成效，(10/1/2009-12/1/2010)
http://www.eng.fju.edu.tw/iacd_2001F/linguistics/linguistics_home.html,
http://www.eng.fju.edu.tw/iacd_2001S/linguistics/index.htm,
http://www.eng.fju.edu.tw/iacd_2000F/linguistics/index.htm,
http://www.eng.fju.edu.tw/iacd_2000S/linguistics/lindex.htm
- 楊承淑、黃孟蘭、袁韻璧、楊錦昌、楊光貞，「輔大外語學院語言與跨文化學習動漫平台」，輔大，(8/2009-7/2011)，(備忘：本人為英文系子計畫主持人，負責該子計畫的推動與執行)。
- Yuan, Y. (計畫主持人)，「形成式評量在國小英語教學中所面臨之困境與解決之道」，(8/1/2008-7/31/2009)，輔仁大學研發處研究計畫補助，計畫編號 4009，NT\$90,000。
- Yuan, Y. & Liu, K.，教育部 97 年度獎勵大學教學卓越計畫：輔仁英語數位教學與研發計畫，(8/1/2008-7/31/2009)。
- Yuan, Y.，教育部 97 年度獎勵大學教學卓越計畫：學習輔導制度-英文系」，(8/1/2008-7/31/2009)。
- Yuan, Y.，教育部 97 年度獎勵大學教學卓越計畫：國際師生共教共學-英文系，(8/1/2008-7/31/2009)。
- Yuan, Y.，教育部 96 年度獎勵大學教學卓越計畫：英文系系所改善計畫」，(1/11/2008-1/30/2008)。
- Yuan, Y.，教育部 96 年度獎勵大學教學卓越計畫：學習資源與學習輔導機制」，(8/1/2007-7/31/2008)。
- Yuan, Y.，教育部 96 年度獎勵大學教學卓越計畫：國際師生共教共學」，(8/1/2007-7/31/2008)。
- Yuan, Y.，教育部 96 年度獎勵大學教學卓越計畫：教學工作坊」，(8/1/2007-7/31/2008)。
- Yuan, Y., Liu, K. & Shih, D.，教育部 96 年度獎勵大學教學卓越計畫：英語菁英遠距教學與研發計畫」，(8/1/2007-7/31/2008)。
- Yuan, Y. (子計畫負責人)，輔仁大學 96 年度教育部獎勵大學教學卓越計畫：英語菁英遠距課程教學與研發計畫，(8/2007-7/2008)，(計畫編號：1.1.1)，NT\$1,963,482。
- Yuan, Y. (子計畫負責人)，輔仁大學 96 年度教育部獎勵大學教學卓越計畫：國際

- 師生共教共學，(8/2007-7/2008)，(計畫編號：1.2.1B)，NT\$460,000。
- Yuan, Y. (子計畫負責人)，輔仁大學 96 年度教育部獎勵大學教學卓越計畫：學習資源與學習輔導機制，(8/2007-7/2008)，(計畫編號：2.1.B2)，NT\$49,500。
- Yuan, Y. (子計畫負責人)，輔仁大學 96 年度教育部獎勵大學教學卓越計畫：教學工作坊，(8/2007-7/2008)，NT\$8,500。
- Yuan, Y.，教育部 95 年度獎勵大學教學卓越計畫：外語學院學習資源與學習輔導」，(9/1/2006-6/30/2007)。
- Yuan, Y.，教育部 95 年度獎勵大學教學卓越計畫：國際師生共教共學-外語學院(英文系)」，(8/1/2006-6/30/2007)。
- Yuan, Y., Liu, K. & Shih, D.，教育部 95 年度獎勵大學教學卓越計畫：教師英語進修與學生菁英課程」，(8/1/2006-6/30/2007)。
- Yuan, Y. (子計畫負責人)，輔仁大學 95 年度教育部獎勵大學教學卓越計畫：網路英語教學研發中心，(9/2006-6/2007)，(計畫編號：1.1.1A)，NT\$792,000。
- Yuan, Y. (子計畫負責人)，輔仁大學 95 年度教育部獎勵大學教學卓越計畫：卓越英語自學中心，(9/2006-6/2007)，(計畫編號：1.1.1B)，NT\$660,000。
- Yuan, Y. (子計畫負責人)，輔仁大學年度 95 教育部獎勵大學教學卓越計畫：教師英語進修與學生菁英課程，(9/2006-6/2007)，(計畫編號：1.1.2)，NT\$390,000。
- Yuan, Y. (子計畫負責人)，輔仁大學 95 年度教育部獎勵大學教學卓越計畫：國際師生共教共學，(9/2006-6/2007)，(計畫編號：1.2.1B)，NT\$250,000。
- Yuan, Y. (工作要項負責人)，輔仁大學 95 年度教育部獎勵大學教學卓越計畫：學習資源與學習輔導機制，(9/2006-6/2007)，(計畫編號：2.1.2B)，NT\$63,250。
- Yuan, Y. (網路教材)，輔仁大學網路與遠距教學委員會，「95 學年度第 1 學期數位學習計畫：語言學概論」，(8/1/2006-1/31/2007)，NT\$11,250。
- Yuan, Y. (網路教材)，輔仁大學網路與遠距教學委員會，「94 學年度第 2 學期數位學習計畫：語言學概論」，(2/1/2006-7/31/2006)，NT\$30,000。
- Yuan, Y. (網路教材)，輔仁大學網路與遠距教學委員會，「94 學年度第 1 學期數位學習計畫：語言評量」，(8/1/2005-1/31/2006)，NT\$22,250。
- Yuan, Y., with Kate Liu and Doris Shih (工作要項負責人之一)，輔仁大學 94 年度教育部獎勵大學教學卓越計畫：子計畫 1.1:語言教學與雙語環境：1.1.1 卓越英語自修中心、1.1.2 教師培訓、學生菁英課程網路英語教學研發中心，(7/2005-12/2005)，NT\$1,030,000 for 1.1.1 and NT\$548,000 for 1.1.2。
- Yuan, Y.，輔仁大學網路與遠距教學委員會，「獨立網課(網路輔助教學)：英文作文與會話(一)」，(2/1/2005-6/30/2005)，NT\$13,500。
- Yuan, Y. (網路開課)，輔仁大學網路與遠距教學委員會，「價值學群計畫：語言學概論」，(9/1/2004-6/30/2005)，NT\$37,000。
- Yuan, Y.，輔仁大學網路與遠距教學委員會，「獨立網課(網路輔助教學)：英文作文與會話(一)」，(9/1/2004-1/31/2005)，NT\$10,000。
- Yuan, Y. (課群召集人及網路開課)，輔仁大學網路與遠距教學委員會，「輔仁大學

- 「網路課程計畫」：外語學習課群：英文作文與會話（一）」，
(2/1/2004-7/31/2004)，NT\$14,000
http://www.eng.fju.edu.tw/yun-pi/2003_2004/cc/index.html
- Yuan, Y. (課群召集人及網路開課)，輔仁大學網路與遠距教學委員會，「輔仁大學「網路課程計畫」：外語學習課群：英文作文與會話（一）」，
(10/1/2003-1/31/2004)，NT\$14,000
http://www.eng.fju.edu.tw/yun-pi/2003_2004/cc/index.html
- Yuan, Y. (課群召集人及子計畫主持人)，教育部提升大學競爭力重點發展計畫：A計畫，分項計畫5「非同步遠距教學發展計畫」外語學習課群：語言學概論，
(8/2002-6/2003)
<http://www.eng.fju.edu.tw/yun-pi/2002F/linguistics/index.htm>，
<http://www.eng.fju.edu.tw/yun-pi/2003S/linguistics/index.htm>、語言評量
<http://www.eng.fju.edu.tw/yun-pi/2002F/assessment/index.htm>、字彙發展
<http://www.eng.fju.edu.tw/yun-pi/2003S/vocabulary/index.htm> (金額：114,500，
教育部補助總金額：\$3,192,000，輔大配合款\$478,800)
- Yuan, Y. (協同研究員)，多元智慧英語教學課程，(9/1/1999-6/30/2001)，教育部顧問室「人文社會科學改進計畫」，NT\$930,000
http://www.eng.fju.edu.tw/iacd_2002S/linguistics/linguistics_home.html，
http://www.eng.fju.edu.tw/iacd_1999F/linguistics/linguistics99.htm
- Yuan, Y.，國科會研究補助，《克漏字測驗之讀者反應》，(1998-1999)，NSC 88-2411-H-030-006，NT\$225,700。
- Yuan, Y.，國民小學英語師資近程培育計畫訓練課程研究(教育部委託研究)，
(12/1/1998-2/28/1999)，NT\$377,000。
- Yuan, Y., Children's English Textbooks (Books 1-6) for Victoria American School.，
(1-12/1997)。
- Yuan, Y.，國科會研究補助，《大量閱讀教學法與閱讀技巧教學法之個案研究》，
(1991-1992)，NT\$15,000。
- Yuan, Y.，國科會研究補助，《再探英語閱讀教學法》，(1990-1991)，NT\$10,000
- Yuan, Y.，輔仁大學聖言會研究補助，《嚴復譯〈群己權界論〉中的格義》，
(1990-1991)，NT\$30,000。
- Yuan, Y. & Nash, T.，輔仁大學聖言會研究補助，《閱讀技巧教學法與博覽閱讀教學法之比較》，(1989-1990)，NT\$32,000。
- Yuan, Y. & Chen, S.，輔仁大學聖言會研究補助，《大專英語閱讀教學法比較：技巧導向之閱讀教學法與傳統之文法翻譯閱讀教學法》，(1988-1989)，NT\$28,000。

■ PUBLICATIONS 學術著作

■ Book 專書

Yuan, Yun-Pi. (Sept, 1997). *Reader Response to the Taiwanese Joint College Entrance Examination: English Reading Section*. USA MI, Ann Arbor: UMI.

● **Journal Articles** 期刊論文

Shih, Yu-Chih D. & Yuan, Yun-Pi. (2019). Evaluating an English Elite Program in Taiwan using the CIPP model. *The Journal of Asia TEFL*, 16 (1), 200-219.

<http://dx.doi.org/10.18823/asiatefl.2019.16.1.13.200> (Scopus; ESCI)

Yuan, Yun-Pi, & Nash, T. (July 2005). 〈說到底，一切都是數字〉，《英語教育電子月刊》第十七期 (<http://ejee.ncu.edu.tw/issues/2005-06statistics.html>)

Yuan, Yun-Pi. (Nov. 2003). 〈淺談語言測驗〉，《英語教育電子月刊》第三期 (<http://ejee.ncu.edu.tw/teacherarticle/lgassess.htm>)

Yuan, Yun-Pi. (1996). The role of *it* in personal reference. *Fu Jen Studies*, 29, 118-124.

Nash, T. & Yuan, Yun-Pi. (1992/1993). Extensive reading for learning and enjoyment. *TESOL Journal*, 2 (2), 27-31.

Yuan, Yun-Pi, Hsieh, T., & Nash, T. (1988). A further look at bilingualism among R.O.C. university students. *Fu Jen Studies*, 21, 139-162.

Conference Proceedings/Book Articles 研討會論文集/專書論文

Yuan, Y. (December, 2016). 英文系何去何從 (Where Should the English Department Go). In Yan, K. & Jia W. (Ed.), *Cultivating Foreign Language Professionals for a Future World* (pp. 162-179). Beijing: Foreign Language Teaching and Research Press.

Yuan, Y. (June, 2015). 輔仁大學共同英文之課程設計(Curriculum design of the General English Program at Fu Jen Catholic University). In Cao, D. (Ed.), *外語教育：專業化與複合化：第十屆海峽兩岸外語教學研討會論文集 Foreign Language Education: Proceedings of the 10th Cross-strait Conference on Foreign Language Teaching & Learning* (pp. 210-222). Shanghai: Foreign Language Education Press.

Yuan, Y. (October, 2012). 語言與跨文化學習動漫教材 (Animated language and cross-cultural learning program). In Zhong M. (Ed.), *Proceedings of the 8th Cross-strait Conference on Foreign Language Teaching & Learning* (pp. 343-352). Beijing: Foreign Language Teaching and Research Press.

Yuan, Y. (October, 2010). 外語教育的人才培育:以輔大英文系為例 (Cultivation of foreign language learners at Fu Jen Catholic University). In Cao, D. (Ed.), *Studies on Foreign Language Teaching under Globalization: Theory and Practice* (pp. 43-60). Shanghai: Foreign Language Education Press.

Yuan, Y. & Huang, I. (2010). Formative assessment as perceived and used by elementary school English teachers. *Proceedings of NTUTAPPLINGX 2009* (pp. 89-108).

Taipei: The Crane.

- Yuan, Yun-Pi. (2008). Multiple intelligence and introduction to linguistics. 第四屆兩岸外語教學研討會論文集 *Proceedings of the 4th Cross-strait Conference on Foreign Language Teaching & Learning* (pp. 122-137). Beijing: Foreign Language Teaching and Research Press.
- Yuan, Yun-Pi. (March 2004). 〈語言評量發展的省思 Reflect on the development of language assessment〉, 《2004 國際應用英語教學研討會暨工作坊論文集》 pp. 272-274 (The Proceedings of 2004 International Conference and Workshop on TEFL & Applied Linguistics), 台北: 文鶴出版社.
- Yuan, Yun-Pi. (June 2002). Cloze in assessment and teaching. Proceedings of the Nineteenth International Conference on English Teaching and Learning in the Republic of China (pp. 543-46). Taipei: Crane.
- Yuan, Yun-Pi. & Nash, T. (1992). Reading subskills and quantity reading. In Min-chin Yang et al. (Eds.), *Selected Papers from the Eighth Conference on English Teaching and Learning in the Republic of China* (pp. 335-350). Taipei: The Crane.
- Yuan, Yun-Pi. & Chen, S. (1991). "Skill-oriented and conventional close reading EFL reading approaches for university students." In Lin, Yaofu et al. (Eds.), *Papers from the Seventh Conference on English Teaching and Learning in the Republic of China* (pp. 411-435). Taipei: The Crane.

● Other Writings 其他

- Yuan, Yun-Pi (January 2000). "Reader Response to a Cloze Test." 國科會專題研究計畫成果報告 (編號 NSC 88-2411-H-030-006)
- Yuan, Yun-Pi. , 「車位英文告示竟用中文音譯」, 蘋果日報, 其他, 2009.04.16
- Yuan, Yun-Pi. , 「動防所菜英文 海報搞烏龍」, 蘋果日報 E18 版, 其他, 2007.11.28
- Nash, T. & Yuan, Yun-Pi. (1990). *A comparison of reading subskills instruction and quantity reading*. Unpublished report for the S.V.D. Section, Fu Jen University research grant of 1989-1990.
- Yuan, Yun-Pi. & Chen, S. (1989). *The effectiveness of skill-oriented and conventional grammar translation reading pedagogy for university students: A comparative study*. Unpublished report for the S.V.D. Section, Fu Jen University research grant of 1988-1989.

■ CONFERENCE PRESENTATIONS 學術會議

- Yuan, Y. (October, 2019). 輔仁大學共同英語課程的創新與發展 (Development and innovation of the General English Program of Fu Jen Catholic University). The 16th Cross-strait Conference on Foreign Language Teaching & Learning, Beijing.
- Yuan, Y. (October, 2017). 翻轉大一英文 (Flip freshman English). 第十四屆海峽兩岸外語教學研討會 The 10th Cross-strait Conference on Foreign Language Teaching &

- Learning, Shanghai.
- Yuan, Y. (October, 2015). 英文系何去何從(Where Should the English Department Go), Paper presented at the 12th Cross-Strait Conference on Foreign Languages and Learning (第十二屆海峽兩岸外語教學研討會). Beijing Foreign Studies University (北京外國語大學), Beijing, China.
- Yuan, Y. (2013). 輔仁大學共同英文之課程設計 (*Curriculum design of the Fu Jen General English Program*). Paper presented at the 10th Cross-Strait Conference on Foreign Languages and Learning (第十屆海峽兩岸外語教學研討會). Shanghai International Studies University, Shanghai, China, October 2013.
- Shih, D. & Yuan, Y. (2013). *E-plan 線上動漫語言與跨文化教材網站發展 (The Development of E-plan Website)*. Paper presented at 2013 CFL Innovative Foreign Language Teaching (外語學院第二屆外語文創意教學研討會). College of Foreign Languages, Fu Jen Catholic University, New Taipei City, Taiwan, March 2013.
- Shih, D. & Yuan, Y. (2011). *A Study on the English Elite Program: The Fu-Jen University experience*. Paper presented at 2011 Pacific Area Conference and 20th International Symposium and Book Fair on English Teaching. ETA, Taipei, Taiwan, November 2011.
- Yuan, Y. (2011). 語言與跨文化學習動漫教材 (*Animated language and cross-cultural learning program*). Paper presented at the 8th Cross-strait Conference on Foreign Language Teaching & Learning. Beijing Foreign Studies University, Beijing, China, October 2011.
- Yuan, Y. & Huang, I. 「Factors influencing English teachers' attitudes and practice of feedback in elementary schools in Taiwan」, AAAL 2010 Conference, 亞特蘭大市, 美國, 美國應用語言學學會, 2010 年 03 月 06 日
- Yuan, Y. & Huang, I. 「Formative Assessment as Perceived and Used by Elementary School English Teachers」, 2009 國立台北科技大學全球化之應用語言學暨社會語言學之形式與內容國際學術研討會, 台北, 臺灣, 國立台北科技大學, 2009 年 11 月 06 日, 頁 89-108
- Yuan, Y., 「外語教育的人才培育:以輔大英文系為例」, 第六屆海峽兩岸外語教學研討會, 上海, 中國, 上海外國語大學, 2009 年 10 月 31 日, 頁 43-60
- Yuan, Y., 「教材數位化之個人經驗分享」, 輔仁大學 97 學年度外語學院第三場教學工作坊:教材數位化教學經驗, 新莊, 臺灣, 輔仁大學外語學院, 2009 年 05 月 13 日
- Yuan, Y., 「Student responses to teacher feedback」, 英語教學與自主學習研討會, 新莊, 臺灣, 輔仁大學英國語文學系, 2009 年 04 月 08 日
- Yuan, Y. (Nov. 4, 2007). "Multiple Intelligences and Introduction to Linguistics." 第四屆海峽兩岸外語教學研討會 Cross-Strait Conference on Foreign Language Teaching &

Learning. 北京：北京外國語大學。

- Yuan, Y. (December 10, 2004). 評論人. "Self-selection Reading Effects Significant Gains in Vocabulary Size and Reading Comprehension." 劉慶剛副教授（台北大學應用外語學系），第一屆輔仁大學創意英語教學學術研討會（輔仁大學全人教育中心共同外語科主辦，會議地點：輔仁大學濟時樓九樓國際會議廳）
- Yuan, Y. (March 6, 2004). "Reflection on the Development of Language Assessment." 2004 國際應用英語教學研討會暨工作坊，桃園：銘傳大學
- Yuan, Y. (March 2004). 〈語言評量發展的省思〉，《2004 國際應用英語教學研討會暨工作坊論文集》(The Proceedings of 2004 International Conference and Workshop on TEFL & Applied Linguistics)，文鶴出版社，pp. 272-274
- Yuan, Y. (Sept. 27, 2003). 〈淺談語言評量〉，2003 輔仁大學網路英語教學研討會：全方位英語和高中、大學連線（輔仁大學英文系與全仁教育中心共同外語科主辦，會議地點：新莊輔仁大學野聲樓谷欣廳）
- Yuan, Y. (June 18, 2003). 「外語學習課群」：學程工作報告、課程製作分享。輔仁大學教育部 A 計畫：提昇大學國際競爭力—分項計畫 5「非同步遠距教學發展計畫」成果發表會。（輔大教務處網路與遠距教學委員會主辦，會議地點：新莊輔仁大學野聲樓）
- Yuan, Y. (June 8, 2002). "Cloze in assessment and teaching." The Nineteenth International Conference on English Teaching and Learning in the Republic of China.（會議地點：台北世新大學英文系）
- Yuan, Y. (Nov. 21, 2001). 〈克漏字在評量與教學上的應用〉。輔仁大學九十學年度教師教學知能研習會（輔大教育學程中心主辦；會議地點：新莊輔仁大學教育學程中心）
- Yuan, Y. (March 3, 2001). "The Multi-modality of Introduction to Linguistics." Seminar on College English Courses & Multiple Teaching Methods（大學英文課程與多元教學法研討會）. held at Central University, Zhong-li.（主辦：中央大學英文系、輔仁大學英文系；會議地點：中壢中央大學）
- Yuan, Y. & Nash, T. (May, 1991). "Reading subskills and quantity reading." The Eighth Conference on English Teaching and Learning in the Republic of China, at Ching Hua University, Hsinchu.
- Yuan, Y. & Chen, S. (May, 1990). "Skill-oriented and conventional close reading EFL reading approaches for university students." The Seventh Conference on English Teaching and Learning in the Republic of China, at Taiwan University, Taipei.

■ SPEECHES 演講

- Dec. 21, 2012 101 學年度教學社群經營成果發表會，新莊：輔仁大學
羅耀拉大樓 SL201 會議室

- June 24, 2009 主管經驗談，新莊：輔大聖神修女院
- May 13, 2009 教材數位化之個人經驗分享，新莊：輔大聖言樓 901 教室
- Apr. 8, 2009 Student Responses to Teacher Feedback，新莊：輔仁大學濟時樓 9 樓國際會議廳
- June 19, 2008 這四年來的風景，新莊：輔大聖神修女院
- June 8, 2008 「外語學習課群」：學群工作報告、課程製作分享，新莊：輔仁大學
- Mar. 22, 2007 輔仁大學年度教學卓越成果展－國際師生共教共學發表人：“外語學院共教共學之分享“，新莊：輔仁大學利瑪竇演講廳
- Nov. 3, 2006 (輔仁大學英文系未來展望)，第三屆海峽兩岸外語教學研討會：廿一世紀城市環境中以中國學生為對象的外語教學，新莊：輔仁大學濟時樓 9 樓國際會議廳
- Dec. 2, 2005 〈英語教學與應用語言學：以語言學概論及閱讀為例〉，輔仁大學卓越論壇，新莊：輔仁大學生活下午茶
- Oct. 22, 2003 "Reading to Improve Your English." 台北科技大學製造科技、機電整合、自動化及車輛等四個研究所研究生研討會，台北：台北科技大學綜合館演講廳
- Nov. 21, 2001 "The Application of Cloze Procedure in Testing & Teaching." 教師教學知能研習會, Fu-Jen University.
- Dec. 8, 1998 Language Assessment. Taoyuan: Zhen Sheng Senior High School. (桃園，振聲高級中學)
- Nov. 10, 1998 Quantity Reading. Taoyuan: Zhen Sheng Senior High School. (桃園，振聲高級中學)

■ TEACHING 教學

● Courses Taught 教學

共同英文（中級英文）、基礎英文溝通、英文閱讀、英語語言學概論、語言統計、語言評量、英語會話（一）、英語會話（二）、英文作文（一）、英文作文（二）、閱讀教法、文法教法、進階口語訓練、電腦文書處理、大一英文、英中翻譯、演說與辯論、電腦輔助書目及研究、進階僑生國文、寫作教法

Thesis Advising 論文指導

| 碩士生/畢業學期 | 論文名稱 |
|----------------------|--|
| 李德佩 105 學年度第 1 學期 | 台灣英語低成就大學生使用行動輔助 單字學習之研究 Mobile-Assisted Vocabulary Learning for EFL University Low Achievers in Taiwan |
| 賴彥汝 105 學年度第 2 學期 | 探討合作式學習對學習動機與自我效能之影響 The Impact of Cooperative Learning on Student Motivation and Self-efficacy |
| 陳建宇 107 學年度第 2 學期 | 運用動態評量教學提升國小語障生英語構詞語法能力 Mediation with Dynamic Assessment: Enhancing English Morphosyntactic Ability of Elementary Students with Specific Language Impairment |

■ PROFESSIONAL SERVICE 服務

- Aug. 1, 2013-July 31, 2015 輔仁大學英文系系主任、系內各委員會召集人
(課程委員會、系獎學金委員會、系友委員會、發展委員會、碩士班委員會、招生委員會)
- Aug. 1, 2013- July 31, 2015 輔仁大學英文系大四導師、系學會指導老師
- Aug. 1, 2013- July 31, 2015 輔仁大學外語學院教師評審委員會委員
- Aug. 1, 2013- July 31, 2015 輔仁大學 102 學年度外語學院英語菁英學程執行委員會委員
- Aug. 1, 2013- July 31, 2015 輔仁大學全人教育課程中心外國語文教師評審委員會委員
- Aug. 1, 2011- July 31, 2015 輔仁大學全人教育課程中心外國語文課程委員會委員
- June. 2001- July 31, 2015 財團法人自由思想學術基金會董事
- Apr. 3, 2014 2014 第五屆人大-輔仁英語碩士生學術交流研討會：經典閱讀的當代意義，論文評論人(地點：北京人民大學)
- Mar. 13, 2014 龍華科技大學 103 年度人文暨設計學院人文綜合群學生專題製作競賽決審委員
- Dec. 16, 2013 輔仁大學外語學院英文系「102 學年度教育部高中優質計畫-英語教師成長課程系列一：XMind 心智圖教學」(地點：輔仁大學聖言樓 SF338)
- Dec.15, 2013-Jan. 10, 2014 台北科技大學初級班英語輔導教材審查修訂委員(編審)
- Oct. 26, 2013 第十屆海峽兩岸外語教學研討會論文回應人 (地點：上海外國語大學)

| | |
|-----------------------|--|
| Oct. 4, 2013 | 考選部英檢納入外交領事人員考試應考資格相關會議委員 |
| Sep. 1-13, 2013 | 龍華科技大學應用外語系兼任教師聘任論文審查委員 |
| Aug. 19-Sep. 13, 2013 | 龍華科技大學應用外語系兼任教師聘任論文審查委員 |
| June 26, 2013 | 第四屆人大-輔仁研究生研討會：英美文學與外語教學之基礎與創新，主持人（地點：輔仁大學濟時樓） |
| June 10, 2013 | 專門職業及技術人員普通考試導遊人員、領隊人員考試口試委員 |
| June 5, 2013 | 全人教育中心及外語學院「101 學年度外國語文大一英文課程 (2013Freshman English Teaching Workshop)」(地點：輔仁大學外語學院 LA302) |
| May 10-31, 2013 | 輔仁大學外語學院日文系主任遴選委員會委員 |
| May 25, 2013 | 102 年外語導遊考試口試委員 |
| May 18, 2013 | 102 年專門職業及技術人員普通考試外語導遊人員第二試口試技術研習會 |
| Mar. 20, 2013 | 輔仁大學外語學院「101 學年度外國語文課程教學研究工作坊」(地點：輔仁大學外語學院 LA302) |
| Mar. 18, 2013 | 輔仁大學外語學院「101 學年度教育部高中優質計畫-英語教師成長課程系列三：課堂考試設計 (Classroom Assessment Design)」(地點：輔仁大學文開樓 LE3A 會議室) |
| Mar. 16, 2013 | 輔仁大學外語學院第二屆外語文創意教學研討會，圓桌論壇引言人（地點：輔仁大學聖言樓） |
| Mar. 12, 2013 | 龍華科技大學 102 年度人文暨設計學院人文綜合群學生專題製作競賽評審委員 |
| Dec. 16, 2012 | 輔仁大學英語演講比賽策畫者 |
| Nov. 29-Dec. 5, 2012 | 國家教育研究院教科書發展中心-高中職校教科書審查委員 |
| Nov. 12-Dec. 19, 2012 | 國家教育研究院教科書發展中心-高中職校教科書審查委員 |
| Sep. 10-Oct. 10, 2012 | 國家教育研究院教科書發展中心-高中職校教科 |

| | |
|----------------------------|---|
| | 書審查委員 |
| Aug. 6, 2012 | 擔任 101 學年度北區技專校院英語新聞廣播比賽評審委員 |
| Aug. 1, 2012-July 31, 2014 | 擔任新進教師徐慧蓮傳習者(mentor) |
| Aug. 1, 2012-July 31, 2013 | 輔仁大學外語學院英語菁英學程召集人 |
| Aug. 1, 2012-July 31, 2013 | 輔仁大學「教學設計與互動評量委員會」委員及教學成果獎審查委員 |
| Aug. 1, 2012-July 31, 2013 | 輔仁大學校務會議英文系教師代表 |
| July. 26-Aug. 25, 2012 | 高中職業學校餐旅群餐旅英文與會話(B 版)III 教科書審查委員 |
| July 12-24, 2012 | 東海外文系「外文系」整體重點發展計畫書審查委員 |
| June 16, 2012 | 政治大學「建構兩岸人文社會科學指標工作坊」諮詢委員 |
| June 3, 2012 | 專門職業及技術人員普通考試外語導遊人員考試第二試英語口試委員 |
| June 2, 2012 | 專門職業及技術人員普通考試外語導遊人員考試第二試口試委員 |
| May 31, 2012 | 龍華科技大學應用外語系本位課程會議之校外學者專家諮詢委員 |
| Apr. 19-25, 2012 | 高中職業學校餐旅群餐旅英文與會話 IV 教科書審查委員 |
| Apr. 17-May 17, 2012 | 高中職業學校一般科目語文領域英文 VI 教科書審查委員 |
| Mar. 26, 2012 | 再探禮物文化學術論壇主持人 (地點：國立政治大學藝文中心) |
| Mar. 17, 2012 | 輔仁大學外語學院第一屆外語文創意教學研討會論文評論人 (地點：輔仁大學聖言樓) |
| Mar. 13, 2012 | 龍華科技大學 101 年度人文暨科學學院學生專題製作人文綜合群競賽評審 |
| Feb. 15- Mar. 19, 2012 | 擔任龍華科技大學應外系教師國科會計畫諮詢委員 |
| Feb. 13- Mar. 15, 2012 | 輔仁外語學報論文審查 |
| Feb. 13, 2012 | 101 年教育部補助技專校院辦理國際合作與提升 |

| | |
|-----------------------------|--|
| | 學生外語能力計畫審查委員 |
| Feb. 1, 2012-Jan. 31, 2014 | 擔任新進教師曾明怡傳習者(mentor) |
| Jan. 19-Feb. 6, 2012 | 高中職業學校一般科目語文領域英文 V 教科書 審查委員 |
| Jan. 16-Feb. 25, 2012 | 龍華科技大學新聘教師學位論文審查 |
| Nov. 4, 2011 | 國家考試納入英語能力檢定與專業倫理之問題 研究研討會報告評論人 (地點：台北考試院) |
| Oct. 28- Nov. 28, 2011 | 輔仁大學 100 學年度第 1 學期教學成果獎審查委 員 |
| Oct. 15-19, 2011 | 第八屆海峽兩岸外語教學研討會論文評論人 (地 點：中國北京北京外國語大學) |
| Oct. 12-Dec. 2, 2011 | 高中職業學校一般科目語文領域英文 V 教科書 審查委員 |
| Oct. 7- Dec. 2, 2011 | 高中職業學校餐旅群餐旅英文與會話 IV 教科書 審查委員 |
| Aug. 1, 2011-July 31, 2012 | 輔大外語學院院務發展小組委員 |
| Aug. 1, 2011- July 31, 2012 | 輔仁大學外語學院英語菁英學程召集人 |
| Aug. 1, 2011- July 31, 2012 | 輔仁大學「教學設計與互動評量委員會」委員及 教學成果獎審查委員 |
| Aug. 1, 2011- July 31, 2012 | 輔仁大學外語學院英語菁英學程執行委員 |
| Aug. 1, 2011- July 31, 2012 | 輔仁大學英文系大一導師與大一作文會話課程 協調人 |
| Aug. 1, 2011- July 31, 2012 | 輔仁大學外語學院副院長 |
| May 27, 2011 | 2011 全國技專校院校際英文談話節目比賽評審 |
| Apr. 25- June 27, 2011 | 高中職業學校餐旅群餐旅英文與會話教科書審 查委員 |
| Apr. 21- May 25, 2011 | 高中職業學校一般科目領域英文教科書審查委 員 |
| Mar. 17, 2011 | 龍華科技大學 100 年度人文暨科學學院學生專題 製作「人文綜合群」競賽(決審賽評審委員) |
| Mar. 3-25, 2011 | 長榮大學學報論文審查 |
| Mar. 1-23, 2011 | 長庚科技學刊論文審查 |
| Jan. 24- Feb. 14, 2011 | 國立編譯館職業學校英語教科書審查委員 |

- Dec. 22, 2010- Jan. 10, 2011 教育部技專校院提升學生外語能力計畫案審查委員
- Dec. 11-12, 2010 2010 年跨文化研究國際研討會主持人 (地點：輔仁大學聖言樓百鍊會議中心)
- Dec. 3, 2010 教育部北區技專校院教學資源中心:提升技專院校實務能力及就業競爭力計畫，「2010 全國技專院校校際英語情境角色扮演比賽」決賽評審委員
- Nov. 1-30, 2010 高中職業學校一般科目語文領域英文(IV) 教科書審查委員
- Oct. 29-30, 2010 第七屆海峽兩岸外語教學研討會主持人 (地點：輔仁大學濟時樓)
- Oct. 28- Nov. 30, 2010 學術論文升等審查委員
- Oct. 21- Nov. 30, 2010 輔仁大學外語學院孫志文神父著作教師試讀小組
- Sep. 21- Oct. 4, 2010 職業學校一般科目語文領域英文(IV) 教科書審查委員
- Sep. 13-21, 2010 考試院 99 年公務人員特種考試外交領事人員口試委員
- Aug. 27-31, 2010 參加輔仁大學全球校友總會全球年會(上海)
- Aug. 1, 2010-July 31, 2012 擔任新進教師張麗群傳習者(mentor)
- Apr. 2005-June 2010 教育部高級中學英文科教科用書審定委員會委員